

Llei 79/2010, del 25 d'octubre, de modificació de la Llei de creació i funcionament del raonador del ciutadà

Exposició de motius

La Convenció Internacional sobre els Drets de l'infant de 1989, ratificada pel Consell General el 21 de novembre de 1995, va suposar un gran avenç en la consideració del menor com a subjecte especialment protegit i autònom de drets. La Convenció estableix com a principi bàsic d'actuació de qualsevol institució, pública o privada, l'interès superior del menor.

Des de tots els sectors de la societat s'aspira a dotar d'una major protecció i seguretat jurídica als menors d'edat, de manera que s'articulin garanties pel real i efectiu exercici dels drets esmentats.

En aquest sentit, la creació de figures de comissionats parlamentaris que vetllin pel respecte dels drets dels menors d'edat, constitueix un bon complement per al reconeixement dels drets del menor.

Cal recordar que la Recomanació 1121 (1990) de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa, ja recomanava als Estats membres de considerar el nomenament d'un mediador especial pels menors, als efectes de poder informar-los dels seus drets i d'assessorar-los.

El Consell General ha volgut reforçar l'àmbit d'actuació del raonador del ciutadà introduint en el camp de la seva competència la Convenció sobre els Drets de l'infant, adoptada per l'Assemblea General de les Nacions Unides, el 20 de novembre de 1989.

Amb aquest objectiu es procedeix a la modificació de la Llei de creació i funcionament del raonador del ciutadà, de 4 de juny del 1998.

Article 1

Modificació de l'article 1

Es modifica l'article 1 de la Llei de creació i funcionament del raonador del ciutadà, amb el redactat següent:

“Article 1

El raonador del ciutadà, actuant com a delegat o comissionat del Consell General, és una institució que té com a missió:

1. Informar els ciutadans de llurs drets i llibertats recollits en la Constitució, i vetllar pel seu compliment.

2. Informar i aconsellar els menors de llurs drets i llibertats reconeguts per la Convenció sobre els Drets de l'infant, adoptada per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 20 de novembre de 1989, i vetllar pel seu compliment.”.

Article 2

Modificació de l'article 2

Es modifica l'article 2 de la Llei de creació i funcionament del raonador del ciutadà, amb el redactat següent:

“Article 2

1. Per al compliment de la seva missió de defensa dels drets i les llibertats establerts a la Constitució del Principat d'Andorra, el raonador té les funcions següents:

a) Vetllar perquè l'actuació de l'Administració pública, en general i en sentit ampli, s'adeqüi als principis fonamentals de defensa i protecció dels drets i les llibertats establerts a la Constitució.

b) Vetllar perquè l'actuació de l'Administració pública, en general i en sentit ampli, serveixi amb objectivitat l'interès general i se subjecti als principis de jerarquia, eficàcia, transparència i plena submissió a la Constitució i a la resta de l'ordenament jurídic.

2. Per al compliment de les funcions esmentades, i en els termes de la present Llei, el Raonador del Ciutadà recull i tramita les queixes i les reclamacions concernents a les relacions dels ciutadans amb totes les administracions i els organismes públics del Principat d'Andorra.

3. Per al compliment de les funcions esmentades en l'apartat 2 de l'article 1, el raonador informa i assessora al menor i intervé quan ho creu necessari. Quan de les seves investigacions consideri que poden existir indicis delictius, ho posa en coneixement del Ministeri Fiscal.”.

Article 3

Modificació de l'article 13

Es modifica l'article 13 de la Llei de creació i funcionament del raonador del ciutadà, amb el redactat següent:

“Article 13

1. Les queixes o les reclamacions poden ser efectuades per qualsevol persona física o jurídica que invoqui un

interès legítim, sigui quina sigui la seva nacionalitat, edat, condició o residència. En el cas de menors de 12 anys d'edat i d'incapacitats ho han de fer els seus representants legals, sense necessitat de poder especial.

2. El raonador del ciutadà, quan rebí la queixa o la reclamació, n'acusa recepció, en tot cas i en el termini màxim de tretze dies hàbils, i ha de comunicar a la persona interessada el curs que hi hagi donat.”.

Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 25 d'octubre del 2010

Josep Dallerès Codina
Sindic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Nicolas Sarkozy *Joan Enric Vives Sicília*
President de la *Bisbe d'Urgell*
República Francesa
Coprínceps d'Andorra *Coprínceps d'Andorra*

Llei 80/2010, del 25 d'octubre, de crèdit extraordinari per fer front a diverses despeses d'inversió del Ministeri d'Educació i Cultura

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 25 d'octubre del 2010 ha aprovat la següent:

Llei 80/2010, del 25 d'octubre, de crèdit extraordinari per fer front a diverses despeses d'inversió del Ministeri d'Educació i Cultura

Exposició de motius

El Ministeri d'Educació i Cultura ha de fer front a diverses despeses d'inversió derivades de l'adquisició de fons bibliogràfic i audiovisual de la Biblioteca Pública i de la Biblioteca Nacional del Govern, de l'adquisició i l'ampliació del fons del Centre de Documentació i Recursos Pedagògics (CDR), de l'adquisició de maquinària i equipaments dels departaments de Promoció Cultural i

Política Lingüística i Patrimoni Cultural i de l'adquisició d'una part del fons filatèlic del Museu Postal i per a les quals no hi ha crèdits a les partides pressupostàries corresponents.

El caràcter de màxima urgència i necessitat queda justificat pel fet que cal disposar al capítol d'inversió real dels crèdits que han de finançar els llibres i les edicions que estan destinats a un fons i que actualment estan disponibles en dotzenes parts al capítol de béns corrents i de serveis (perquè es van pressupostar de forma errònia al pressupost de l'exercici 2009) per poder adquirir i oferir als usuaris de la Biblioteca Nacional i la Biblioteca Pública les publicacions editades durant l'any; per mantenir actualitzat el material curricular dels tres sistemes educatius del fons del Centre de Documentació i Recurs Pedagògics, i per fer front a despeses concretes en exercicis anteriors, que per errors en la tramitació de l'expedient, tant per part de l'Administració com dels proveïdors, no es van poder formalitzar els compromisos corresponents i pels quals no es disposa de dotació pressupostària enguany ja que corresponen a despeses d'inversió.

Vist que no hi ha una dotació pressupostària per a l'exercici 2010 per fer front a la despesa esmentada;

Vist que el Govern, per acord del 10 de setembre del 2010, ha aprovat un avenç de fons per un import total de 16.968,47 euros per a les partides pressupostàries següents:

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-556 Àrea de Lectura Pública i Biblioteques-PROJ-0038 Biblioteca Pública-60810 Equipament cultural, per un import de 8.500 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066 Biblioteca Nacional-60810 Equipament cultural, per un import de 2.000 euros

540 Departament de Suport a l'Ensenyament i Inspecció Educativa-544 Àrea d'Innovació i Recursos Pedagògics-PROJ-0034 Recursos pedagògics-60810 Equipament cultural, per un import de 1.344,68 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-557 Política

Lingüística-PROJ-0054 Política lingüística i promoció del català-60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 3.380 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-558 Àrea d'Acció Cultural-PROJ-0050 Promoció cultural-60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 910,49 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066-Biblioteca Nacional-60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 228 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-562 Àrea de Patrimoni Moble i Museus-PROJ-0019 Difusió dels museus-60810 Equipament cultural, per un import de 605,30 euros

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 10 de setembre del 2010;

Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari per un import de 16.968,47 euros, per a les partides pressupostàries següents:

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-556 Àrea de Lectura Pública i Biblioteques-PROJ-0038 Biblioteca Pública-60810 Equipament cultural, per un import de 8.500 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066 Biblioteca Nacional-60810 Equipament cultural, per un import de 2.000 euros

540 Departament de Suport a l'Ensenyament i Inspecció Educativa-544 Àrea d'Innovació i Recursos Pedagògics-PROJ-0034 Recursos pedagògics-60810 Equipament cultural, per un import de 1.344,68 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-557 Política Lingüística-PROJ-0054 Política lingüística i promoció del català-60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 3.380 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-558 Àrea d'Acció Cultural-PROJ-0050 Promoció cultural-

60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 910,49 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066-Biblioteca Nacional-60390 Altra maquinària i equipament, per un import de 228 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-562 Àrea de Patrimoni Moble i Museus-PROJ-0019 Difusió dels museus-60810 Equipament cultural, per un import de 605,30 euros.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finança mitjançant les partides pressupostàries següents:

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-555 Serveis Generals de Cultura-PROJ-0001 Serveis generals de cultura-48220 A institucions sense finalitat de lucre, per un import de 8.500 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066 Biblioteca Nacional-22030 Llibres i altres publicacions, per un import de 2.000 euros

540 Departament de Suport a l'Ensenyament i Inspecció Educativa-544 Àrea d'Innovació i Recursos Pedagògics-PROJ-0034 Recursos pedagògics-22030 Llibres i altres publicacions, per un import de 1.344,68 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-555 Serveis Generals de Cultura-PROJ-0001 Serveis generals de cultura-48220 A institucions sense finalitat de lucre, per un import de 3.380 euros

555 Departament de Promoció Cultural i Política Lingüística-558 Àrea d'Acció Cultural-PROJ-0050 Promoció cultural-22680 Promoció cultural, per un import de 910,49 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-563 Biblioteca Nacional d'Andorra-PROJ-0066-Biblioteca Nacional-22620 Divulgació i publicacions, per un import de 228 euros

560 Departament de Patrimoni Cultural-562 Àrea de Patrimoni Moble i Museus-PROJ-0019 Difusió dels museus-21000 Reparació i conservació

de terrenys i béns naturals, per un import de 605,30 euros.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 25 d'octubre del 2010

Josep Dallerès Codina
Sindic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell

Nicolas Sarkozy
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Copríncep d'Andorra

Llei 81/2010, del 25 d'octubre, de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades de diverses intervencions urgents de refecció i de reposició d'infraestructures de carreteres generals i secundàries

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 25 d'octubre del 2010 ha aprovat la següent:

Llei 81/2010, del 25 d'octubre, de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades de diverses intervencions urgents de fecció i de reposició d'infraestructures de carreteres generals i secundàries

Exposició de motius

El Govern té atribuïda la competència del manteniment de les carreteres generals i secundàries de conformitat amb la Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns i la Llei qualificada de transferències als comuns, del 4 de novembre de 1993, i la Llei 7/2005, del 21 de febrer, de designació de carreteres.

Pel que fa a les carreteres secundàries, l'Administració General n'assegura el manteniment, entenen com a tal la conservació en bon estat dels elements existents, les reparacions, les refeccions, les reposicions o la substitució dels elements

malmesos o en mal estat, però en cap cas la seva millora, que és competència de les administracions comunals.

El Ministeri d'Ordenament Territorial ha de fer front amb caràcter de màxima urgència a diverses intervencions, principalment en carreteres secundàries, de fecció de talussos i murs de sosteniment, i conduccions d'aigües pluvials de la xarxa de carreteres. L'elevada pluviositat d'enguany, sobretot el mes de juny i puntualment el mes de juliol, han ocasionat nombrosos desperfectes a la xarxa viària que poden provocar, si no s'actua amb la celeritat necessària, l'esfondrament de la plataforma de la carretera amb el consegüent perill per a les persones i disfuncions en el trànsit.

Els indrets afectats per la problemàtica esmentada són els següents: PK 8+050 de la CG-1 (zona de la Riverola), PK 6+100 de la CG-4 (zona de Pal), PK 2+100 de la CS-310 (d'Anyós), PK 16+100 de la CS-130 (de la Rabassa), PK 12+500 de la CS-131 (de la Peguera), PK 1+500 de la CS-140 (de Fontaneda), PK 2+300 de la CS-101 (de la Comella), PK 4+100 de la CS-240 (del coll d'Ordino), PK 7+800 de la CS-220 (dels cortals d'Encamp), PK 3+900 de la CS-200 (d'Engolasters), PK 3+500 de la CS-251 (del Forn de Canillo), PK 0+400 de la CS-500 (del Puïol del Piu).

El caràcter de màxima urgència i necessitat d'aquesta despesa, per a la qual no hi ha dotació pressupostària per a l'exercici 2010, deriva del perill que poden provocar per a les persones l'esfondrament de la plataforma de la carretera i les esclavissades.

El projecte de pressupost per a l'exercici 2010 del Ministeri d'Ordenament Territorial preveia una dotació per fer front als treballs de fecció i de rehabilitació de murs de sosteniment de carreteres generals i secundàries. El Govern, en la sessió del 21 d'abril del 2010, va aprovar un Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a diversos treballs de conservació de la xarxa de carreteres que preveia aquesta partida.

Atès que en la sessió del 3 de juny del 2010 el Consell General no va aprovar aquest Projecte de llei de crèdit extraordinari, el Govern, per acord del 9 de setembre del 2010 i d'acord amb els articles 28 i 23 de la Llei general de les finances públiques, ha aprovat un avenç de fons per un import

total de 438.126,91 euros per a les partides pressupostàries següents:

620 Departament de Mobilitat i Explotació de carreteres-622 Area de Conservació i Explotació de Carreteres-61700-Conservació de Carreteres-1994-0000000018 Refeccions, obres fàbrica, carreteres, per un import de 388.327,12 euros.

620 Mobilitat i Explotació de carreteres-622 Area de Conservació i Explotació de Carreteres-60910-Estudis i projectes d'inversió-1994-0000000018 Refeccions, obres fàbrica, carreteres, per un import de 49.799,79 euros

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 10 de setembre del 2010;

Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari de 1.229.759,00 euros per a les partides pressupostàries següents:

620 Departament de Mobilitat i Explotació de carreteres-622 Area de Conservació i Explotació de Carreteres-61700-Conservació de Carreteres-1994-0000000018 Refeccions, obres fàbrica, carreteres, per un import de 1.179.959,21 euros

620 Departament de Mobilitat i Explotació de carreteres-622 Area de Conservació i Explotació de Carreteres-60910-Estudis i projectes d'inversió-1994-0000000018 Refeccions, obres fàbrica, carreteres, per un import de 49.799,79 euros.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finança mitjançant un nou endeutament.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 25 d'octubre del 2010

Josep Dallerès Codina
Sindic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Nicolas Sarkozy
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra